



大会

Distr.: General
7 September 2004
Chinese
Original: English

第五十九届会议

临时议程* 项目 150

联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的报告

执行《联合国宪章》中有关援助因实施制裁而受影响的
第三国的规定

秘书长的报告 **

摘要

本报告是依照大会 2003 年 12 月 9 日第 58/80 号决议第 12 段提交的。报告突出说明了进一步改进安全理事会及各制裁委员会有关援助因实施制裁而受影响的第三国的程序和工作方法的措施；审查了秘书处内部实施政府间任务以及处理关于援助因实施制裁而受影响的第三国问题特设专家小组会议的主要调查结果、包括建议（A/53/312，第四章）的能力和方式；还审查了与大会、经济及社会理事会和方案和协调委员会在援助因实施制裁而受影响的第三国方面所起作用有关的最近事态发展。

* A/59/150。

** 本文件在所定最后期限之后提交，以考虑到经济及社会理事会 2004 年实质性会议的结果。



目录

	段次	页次
一. 导言	1-2	3
二. 进一步改善安全理事会及其各制裁委员会援助因实施制裁而受影响的第三国的程序和工作方法的措施	3-10	4
三. 审查秘书处执行援助因实施制裁而受影响的第三国问题特设专家组会议的政府间任务和建議的能力和方式	11-13	6
四. 各国政府和有关国际组织就特设专家组会议的报告和向因实施制裁而受影响的第三国提供国际援助的各种有关问题提出的意見	14	7
五. 有关大会、经济及社会理事会和方案和协调委员会在援助因实施制裁而受影响的第三国方面所起作用的最新发展情况	15-20	7

一. 引言

1. 大会第五十八届会议未经表决通过了题为“执行《联合国宪章》有关援助因实施制裁而受影响的第三国的规定”的2003年12月9日第58/80号决议。大会在决议中除其他外：

(a) 再次请安全理事会考虑酌情制定进一步的机制或程序，以便根据《联合国宪章》第五十条，尽早与因执行安理会根据《宪章》第七章施加的预防性或强制性措施而实际或可能面临特殊经济问题的第三国进行协商，以期解决这些问题，包括以适当的方式和方法提高安理会审议受影响的国家所提出的援助请求时采用的方法和程序的效率；

(b) 欢迎安全理事会自大会1995年12月11日第50/51号决议通过以来所采取的措施，最近的是2002年1月15日安全理事会主席的说明(S/2002/70)，¹其中安全理事会成员同意延长2000年为拟订提高联合国制裁效力的一般性建议而设立的安理会非正式工作组的任务期限(S/2000/319)；期待通过工作组所提议的成果文件，特别是其中关于制裁的意外影响和协助各国执行制裁等问题的规定；并极力建议安理会继续努力，进一步增进各制裁委员会的效力和透明度，精简其工作程序，便利因执行制裁而面临特殊经济问题的国家的代表向它们求助；

(c) 请安全理事会、其各个制裁委员会和秘书处继续酌情确保：(一) 评估前报告和持续评估报告都列入制裁可能和实际对第三国造成的意外影响，作为其分析的一部分，并建议减轻制裁的负面影响的方法；(二) 制裁委员会允许受制裁影响的第三国向制裁委员会介绍本国因制裁而意外受到的影响，以及为减轻制裁的负面影响而需要的援助；(三) 秘书处继续应要求向第三国提供咨询意见和信息，帮助它们寻求办法减轻制裁的意外影响，如援引《宪章》第五十条同安理会进行协商；(四) 经济制裁对第三国造成严重影响时，安理会能够请秘书长考虑任命特别代表或视需要派遣实况调查团实地进行必要的评估，酌情确定可能的援助方式；(五) 在上文第(四)分段所述的情况下，安理会能够考虑设立工作组审议情况；

(d) 请秘书长致力于执行大会第50/51号、1996年12月17日第51/208号、1997年12月15日第52/162号、1998年12月8日第53/107号、1999年12月9日第54/107号、2000年12月12日第55/157号、2001年12月12日第56/87号和2002年11月19日第57/25号决议，确保秘书处内的主管单位发展足够能力并拟订适当的方式、技术程序和准则，以继续经常性地整理和协调关于可向因实施制裁而受影响的第三国提供的国际援助的资料，继续拟定一套可能用来评估第三国实际受到的不利影响的办法，并探讨向受影响的第三国提供援助的创新和切实措施；

(e) 欢迎摘录负责拟定一套办法以供评估第三国因实施预防性或强制性措施而受到的影响和探讨向受影响的第三国提供国际援助的创新和切实措施的特

设专家组会议的审议情况和主要结论的秘书长报告 (A/53/312)，并再次请尚未提出意见的国家和联合国系统内外有关国际组织就特设专家组会议的报告提出意见；

(f) 注意到秘书长关于这个问题的最新报告 (A/58/346)，特别是秘书长关于执行《宪章》有关援助因实施制裁而受影响的第三国的规定的特设专家组的审议情况和主要结论，包括特设专家组的建议的意见，以及秘书长以前各项报告 (A/54/383 和 Add. 1、A/55/295 和 Add. 1 及 A/57/165 和 Add. 1) 所载各国、联合国系统各组织、国际金融机构和其他国际组织的意见；

(g) 重申大会，经济及社会理事会、方案和协调委员会发挥重要作用，酌情调动和监测国际社会和联合国系统向因执行安全理事会施加的预防性或强制性措施而面临特殊经济问题的国家提供经济援助的努力，以及在适当情况下找出解决这些国家的特殊经济问题的办法；

(h) 注意到经济及社会理事会在其 2000 年 7 月 28 日第 2000/32 号决议内决定，继续审议向因实施制裁而受影响的第三国提供援助的问题；请理事会在其 2004 年组织会议上，在 2004 年工作方案的范围内为此目的作出适当安排；还请理事会继续审议向因实施制裁而受影响的第三国提供援助的问题；并决定将秘书长关于执行《宪章》有关援助因实施制裁而受影响的第三国的规定的最新报告，连同有关的背景材料，转递理事会 2004 年实质性会议；

(i) 请联合国系统各组织、国际金融机构、其他国际组织、区域组织和会员国在适当情况下，更具体而直接地设法解决因实施《宪章》第七章的制裁而受影响的第三国的特殊经济问题，并为此目的，考虑改进协商程序，同这些国家保持建设性对话，包括经常定期举行会议，以及在适当情况下，由受影响的第三国与捐助者在联合国机构和其他国际组织的参与下举行特别会议；

(j) 请秘书长就该决议的执行情况向大会第五十九届会议提出报告。

2. 本报告就是响应大会第 58/80 号决议第 12 段（见上文第 1(j) 段）内的要求编写的。

二. 进一步改善安全理事会及其各制裁委员会援助因实施制裁而受影响的第三国的程序和工作方法的措施

3. 如 2003 年秘书长的报告 (A/58/346) 所指出，安全理事会制裁的一般性问题非正式工作组，除其他事项外，讨论了关于改进安理会及各制裁委员会援助因实施制裁而受影响的第三国的程序和工作方法的措施的问题。工作组即将离职的主席在 2003 年 12 月 19 日给安理会主席的信 (S/2003/1197) 的附件中向安理会转递了工作组上次会议——即 2003 年 12 月 16 日的会议协商一致通过的、主席关于工作组 2002-2003 年期间工作的最后报告。工作组在其主持下举行了若干次正式

和非正式会议，以最后确定拟议的成果文件。工作组讨论的问题包括受制裁意外后果影响的国家可在何种程度上诉诸各制裁委员会，以及向受制裁影响的第三国提供援助等问题。工作组就若干建议达成了临时协议，其中包括：在所有有关情况情况下，安理会在通过新的制裁制度之前都应寻求事先评估报告；安理会还可考虑任命特别代表或者派遣实况调查团，来评估制裁对第三国的影响，并找出援助这些国家的可能方式。

4. 在 2003 年 12 月 22 日第 4888 次会议上，安全理事会听取了即将离职的制裁的一般性问题非正式工作组主席的简报 (S/PV.4888)。主席在简报中重申，工作组一直在关注若干问题，其中包括：如何使受制裁意外后果影响的国家能够接触制裁委员会；以及能够向因实施制裁而受影响的第三国提供何种援助。工作组所根据的原则是，在就拟议的成果文件全文达成协议以前，不就案文的任何一部分达成协议，但是除了制裁的期间问题和停止制裁问题外，工作组其实已就草案的大部分案文达成临时协议。

5. 安全理事会主席在 2003 年 12 月 18 日的说明 (S/2003/1185) 中说，安理会成员国在协商后同意，制裁的一般性问题非正式工作组的任务期限应延至 2004 年 12 月 31 日。安理会主席在 2004 年 1 月 8 日的说明 (S/2004/5) 中又说，安理会成员在协商后，决定由若埃尔·瓦西·阿德奇大使（贝宁）担任工作组主席，任期到 2004 年 12 月 31 日为止。因此工作组拟议的成果文件仍然在审议中，重点放在那些没有达成临时协议的问题上。

6. 在本报告所述期间，没有提出关于制裁可能和实际对第三国产生的意外影响的评估前报告或持续评估报告。但是安全理事会授权编写的若干报告提到制裁所带来的人道主义和社会经济后果。在根据安理会 2003 年 5 月 6 日关于利比里亚问题的第 1478 (2003) 号决议提出的 2003 年 8 月 5 日的报告 (S/2003/793) 中，秘书长就对利比里亚实施的木材制裁可能造成的人道主义和社会经济影响提出了意见和建议。2003 年 8 月 7 日安全理事会关于利比里亚问题的第 1343 (2001) 号决议所设委员会代理主席致函安理会主席，向安理会成员转递专家小组根据安理会关于利比里亚问题的第 1478 (2003) 号决议第 25 段提出的报告 (S/2003/779, 附件, 附文)。专家小组在该报告中也就对利比里亚实施木材制裁可能造成的人道主义和社会经济影响提出了它的意见和建议。

7. 安全理事会在 2003 年 12 月 22 日第 1521 (2003) 号决议中请利比里亚问题专家小组提出报告以及意见和建议，特别包括如何尽量减轻对利比里亚的木材制裁所产生的任何人道主义和社会经济影响。2004 年 6 月 1 日委员会主席致函安理会主席，转递一份报告 (S/2004/396, 附件, 附文)，专家小组在其中就木材制裁的人道主义和社会经济影响提出了各种意见和建议。

8. 在本报告所述期间，没有任何会员国为因实施制裁而造成的特殊经济问题诉诸有关制裁委员会。但是 2003 年 12 月 15 日，若干会员国出席了安全理事会关

于基地组织和塔利班及有关个人和实体的第 1267 (1999) 号决议所设委员会的非正式会议，以指出安全理事会第 1363 (2001) 号决议所设、并经安理会授权负责监测对基地组织和塔利班所采取措施的执行情况的监测组第二次报告中一些据称不准确的说法 (S/2003/1070 和 Corr. 1, 附件, 附文)。虽然对基地组织和塔利班及有关个人和实体所实施的制裁措施实际上目标明确而本身并未被指为造成任何特殊经济问题，接触该委员会的一个国家表示，监测组对其提出的指控可能使游客减少，从而对其经济产生不利的影响。在这方面值得注意的是，安理会在 2004 年 1 月 30 日第 1526 (2004) 号决议第 11 段中请委员会作为后续措施，就切实执行制裁措施同各国进行交流，并使各国有机会应委员会的邀请派代表同委员会会晤，以便就有关问题进行更深入的讨论。

9. 如秘书长前一次报告 (A/58/346) 第 5 段中所指出，安全理事会在其 2003 年 5 月 22 日第 1483 (2003) 号决议中决定解除第 661 (1990) 号决议和其后各项有关决议, 包括第 778 (1992) 号决议所规定的禁止与伊拉克贸易和向伊拉克提供金融或经济资源的所有禁令。安理会在同一项决议中又决定保持关于禁止向伊拉克出售和供应军火及有关物资的禁令。安理会第 1483 (2003) 号决议还决定对与前伊拉克政权有关的个人和实体实施目标明确的金融制裁。

10. 安全理事会在第 1483 (2003) 号决议中还决定在六个月后解散第 661 (1990) 号决议第 6 段所设委员会。安理会 2003 年 11 月 24 日第 1518 (2003) 号决议设立一个新的委员会，管理第 1483 (2003) 号决议实施的有目标的金融制裁。由于从 2003 年 5 月以来对伊拉克制裁措施所作的修改，如今安理会所有现有制裁制度实际上都目标明确，从而尽可能减少了对平民和第三国意外造成的影响。

三. 审查秘书处执行援助因实施制裁而受影响的第三国问题特设专家组会议的政府间任务和建议的能力和方式

11. 秘书长注意到大会第 58/80 号决议第 4 段 (见上文第 1(d) 段)。在这方面秘书长要指出，他在 1996 年的报告 (A/51/317, 第 4 至 11 段)、以及在 1997 年和 2002 年的报告 (分别见 A/52/308, 第 5 段和 A/57/165, 第 9 段) 中所述该年在秘书处所作的安排仍然适用。应该指出，这些安排是根据“现有资源”作出的，所以今后必须维持有关各部门现有的预算总资源。

12. 还有一项了解，即各部门间合作的现有安排不排除有关部门之间视情况进一步合作，而只有应安全理事会、其各机关或感兴趣的会员国的要求，才能开始执行第 50/51 号决议第 3 段各分段所设想的职能。

13. 秘书长一直并将继续全力支持对正在讨论的各种问题不断进行政府间审议，以及应要求提出他的意见和建议，以确保及时有效地执行有关的政府间任务。

四. 各国政府和有关国际组织就特设专家组会议的报告和向因实施制裁而受影响的第三国提供国际援助的各种有关问题提出的意见

14. 关于大会第 58/80 号决议第 5 和 9 段（见上文第 1(e) 和 1(i) 段），除了 A/54/383 和 Add. 1 和 A/55/295 和 Add. 1 号文件中所概述的意见外，没有收到就特设专家组会议关于向因实施制裁而受影响的第三国提供援助的报告（见 A/53/312，第四节）提出的其他评论意见。

五. 有关大会、经济及社会理事会和方案和协调委员会在援助因实施制裁而受影响的第三国方面所起作用的最新发展情况

15. 大会、经济及社会理事会和方案和协调委员会根据大会第 58/80 号决议第 7 段（见上文第 1(g) 段）继续在援助因实施制裁而受影响的第三国方面发挥各自的作用。

大会

16. 大会第五十八届会议收到秘书长关于向受巴尔干事态发展影响的东欧国家提供经济援助的报告（A/58/358 和 Corr. 1）。大会没有就该报告采取任何行动。

经济及社会理事会

17. 秘书长在 2004 年 6 月 1 日关于援助因实施制裁而受影响的第三国问题的一份说明（E/2004/72）中提请经济及社会理事会注意大会第 58/80 号决议，特别是其中第 8 段（见上文第 1(h) 段），其中大会向理事会的转递这一系列中的前一次报告（A/58/346）。

18. 经济及社会理事会在 2004 年 6 月 28 日至 7 月 23 日在纽约举行的 2004 年实质性会议上通过了其 2004 年 7 月 23 日第 2004/301 号决定，其中理事会注意到秘书长的说明（E/2004/72）和大会转递的报告（A/58/346）。

方案和协调委员会

19. 方案和协调委员会（方案协调会）在 2004 年 6 月至 7 月第四十四届会议上审议了联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）2003 年的年度概览报告（E/2004/67）。应方案协调会的要求，报告中包含了向援引《联合国宪章》第五十条的国家提供援助的一节。报告中指出，如秘书长以前的报告所述，联合国系统有关部门和包括国际金融机构在内的有关组织仍然致力于对因执行安全理事会规定的预防性措施或强制性措施而面临特殊经济问题的国家所提出的援助要求作出积极的反应。

20. 行政首长协调会秘书处的代表在向方案协调会提交概览报告时再次表示，它认为援助援引《联合国宪章》第五十条的国家的问题固然仍旧很重要，国际社会也理应支助受影响国家，但是这个问题最好由一个政府间论坛，特别是由安全理事会，经济及社会理事会和大会在秘书长专门讨论该问题的报告的范围内处理。

注

¹ 见 2001 年 1 月 1 日至 2002 年 7 月 31 日安全理事会各项决议和决定。
